

Добро пожаловать	2
Миссия центра Св.Луки	3
Вспомогательная информация на время Вашего пребывания	4
Телефон	4
Почта	4
Что нужно взять с собой?	5
Услуги духовного лица	5
Частные комнаты	6
Продовольствие/Кафе	6
Подарочный магазин	6
Газеты	6
Телевидение	6
Курение	7
Информация для посетителей	7
Проживание семьи	8
Парковка	8
Счёт пациента/Страховка	8
Помощь для лиц с затруднённым слухом, речью, пониманием, языком	9
Услуги по транспортировке	9
Устав о недискриминировании	9
Стремление к качеству	10
Уход за Вами	11
Реабилитационная терапия	11
Расписание терапии	12
Завещание/Распоряжение на случай недееспособности	12
Распоряжение врача на искусственное поддержание жизни	12
Процедура выписки	13
Реабилитационный паспорт	13
Амбулаторное лечение	13
Клиники амбулаторного лечения Св.Луки	14
Дополнительная информация	15
Добровольцы	15
Пожертвования	15
Заметки	16
Как ехать к больнице/Карта	17

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Добро пожаловать в «Реабилитационный институт Св.Луки». Мы рады возможности предоставления Вам услуг и ухода по реабилитации самого высокого качества. Наша больница расположена в Спокейне, штат Вашингтон, имеет 102 больничные постели и является единственной больницей на внутриматериковом Северо-Западе, посвящённой исключительно лечебной реабилитации. Мы работаем без усталости, чтобы помочь нашим пациентам достичь их высочайшего потенциала и вернуться к наполненному и независимому стилю жизни. Мы делаем это в атмосфере сочувствия, новаторства и преданности своему делу.

«Реабилитационный институт Св.Луки» горд своим призванием быть с Вами на пути к выздоровлению. Я надеюсь, что Ваше пребывание у нас будет удобным, полезным, и вы достигнете наибольшего успеха.



С благодарностью,

/Подпись/ 

Исполнительный директор.

НАШЕ СТРЕМЛЕНИЕ

Нашим стремлением является, чтобы нас признавали во всей стране как региональный реабилитационный центр и выбирали из-за нашей репутации, качества результатов и новаторского ухода.

НАША МИССИЯ

Нашей миссией является быть ресурсом для здоровья и благополучия, чтобы довести до максимума потенциал наполненной и продуктивной жизни. Мы обслуживаем пациентов и их семьи, которым нужна помощь экспертов в лечебной реабилитации.

«Реабилитационный институт Св.Луки» стремится повысить ценность своих услуг, излечивая личность в целом, учитывая физические, интеллектуальные, эмоциональные, культурные и духовные нужды, чтобы восстановить способности своих пациентов к жизни до их полнейшего потенциала. Превосходство в уходе проявляется в атмосфере сочувствия, уважения и честности.



ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА ВРЕМЯ ВАШЕГО ПРЕБЫВАНИЯ

Телефон

Все палаты снабжены телефонами для пользования пациентов. Звонящие должны набрать номер оператора (509) 473-6000 и попросить соединить с Вами по Вашему имени. Вам будет дан номер телефона, соединяющий звонки с Вашей комнатой.

Почта

Добровольцы будут приносить почту и цветы в Вашу комнату. Почта, которую Вы отправляете, будет доставляться Вашей медсестрой в почтовый ящик. Друзья и родственники должны писать Ваше имя и фамилию, а также адрес института:

St. Luke's Rehabilitation Institute

711 S.Cowley St.

Spokane, WA 99202

Что нужно взять с собой?

В день Вашего переезда в больницу, пожалуйста, ограничьтесь одной сумкой. Родственники должны принести Вам дополнительные вещи. Планируйте взять с собой 3-4 смены одежды. Мы советуем Вам иметь с собой:

- Свободные штаны
- Кофты или рубашки, которые застёгиваются впереди
- Нижнее бельё и носки
- Больничные рубашки и халаты предоставляются больницей, но Вы можете предпочесть взять из дому свою пижаму
- Свитер, куртку и шапку (в зависимости от погоды)
- Обувь (Правильная обувь очень важна. Спросите своего физиотерапевта перед покупкой новой обуви)
- Нескользящие комнатные тапочки
- Принадлежности личной гигиены: зубная паста и щётка, крем для бритья, шампунь и т.д. В больнице также имеются все эти вещи за дополнительную плату.
- Личные принадлежности (очки, зубные протезы и контейнер, слуховой аппарат и т.д.)
- Копии Ваших распоряжений на случай недееспособности, завещание и доверенности
- Оригинал подписанного Вашим врачом формуляра по искусственному поддержанию жизни (POLST)
- Страховку
- Особое оборудование с подписанным на нём Вашим именем (костыли, палочку, ходунки, протезы и т.д.)
- Личные вещи (фотографии семьи, книги, игрушки для детей и т.д.)
- Личные электронные устройства (электрическая бритва, плеер, радио и т.д.)
- Вам может пригодиться немного денег (10\$) для мероприятия или покупок в подарочном магазине.

Напишите своё имя на своих принадлежностях. Оставьте всё ценное дома. Больница Св.Луки не несёт ответственности за утерянные вещи и другие принадлежности.

Услуги духовного лица

Духовное лицо, работающее в больнице, может посетить Вас по Вашему желанию. Можно договориться о визите Вашего священника, пастора или раввина. Службы общего вероисповедания проводятся по средам вечером.

Частные комнаты

Частные комнаты зарезервированы для пациентов с медицинскими показаниями к изоляции от других пациентов. По возможности, мы пытаемся удовлетворить запрос на частную комнату, но гарантий не даём. Ситуация может изменяться изо дня в день.

Продовольствие/Кафе

Время приёма пищи пациентами зависит от типа их лечения. Обычно, завтрак подаётся между 8 и 9 часами утра, обед – с 12 до 1 дня и ужин с 5 до 6 вечера. Пациенты могут также есть в кафе-буфете на нижнем этаже. Это кафе ежедневно открыто для посетителей. В больнице также расположены автоматы с напитками и другой едой.

Воздушные шары.

По общепризнанной причине того, что шарики представляют угрозу смерти от удушья, а также из-за увеличивающегося количества случаев аллергической реакции на латекс (каучук) воздушные шары запрещены на территории больницы Св.Луки.

Майларовые шары разрешаются.

Газеты

Газета “Spokesman-Review” может быть приобретена в больнице. Газета “Inlander” может быть получена бесплатно.

Телевидение

Все палаты снабжены цветными телевизорами и кабельными каналами без доплаты.

Курение

Курение запрещено в «Реабилитационном институте Св.Луки», включая все палаты. Если Вы курите, персонал больницы поможет Вам перестроиться и не курить во время Вашего пребывания. Однако мы имеем специально отведённое место для курения снаружи больницы. Если Вы можете ходить и выходить из здания, Ваш доктор также должен дать Вам справку, что Вам можно курить.

Закон штата запрещает курение в радиусе 25 футов (8 метров) от любой входной двери, окна, которое можно открыть, или места подачи воздуха.

Информация для посетителей.

Рекомендуемое время посещений по вечерам, так как в течение дня Вы будете проходить различные терапии. Некоторые виды процедур проходят по вечерам или вне реабилитационного института. Поэтому возможно лучше предупредить родственников и посетителей, чтобы они звонили перед предстоящим визитом. Визиты домашних животных позволены только при особых обстоятельствах. Пожалуйста, переговорите со своей медсестрой или терапевтом, если Вы хотите, чтобы Ваше домашнее животное нанесло Вам визит в больнице. Такие посещения координируются с рекреационной терапией (на воздухе).



Проживание семьи

Наше учреждение не предоставляет проживания для членов семьи по низкой стоимости. Однако есть несколько мотелей и гостиниц неподалёку, которые предоставляют скидки для семей пациентов. Возможно, будет вакансия в доме Рональда МакДональда. Проживание в палате может быть позволено для педиатрических пациентов и при других особых обстоятельствах.

Парковка

Бесплатная парковка предоставляется для пациентов и посетителей. Пожалуйста, сверьтесь с картой, напечатанной на обратной стороне данного руководства.

Счёт пациента и страховка

Ваша страховая компания получит счёт непосредственно от нас за Ваше лечение. Стационарным пациентам будет направлена выписка из счёта по почте после выписки. Счета за амбулаторное лечение высылаются ежемесячно Вам и непосредственно Вашей страховой компании. Большинство страховок, включая «Медикэр» и «Медикэйд», покрывают реабилитационное лечение. Ваш социальный работник удостоверится в том, что Ваше лечение покрывается и/или даст Вам информацию о дополнительных ресурсах.

Помощь для лиц с затруднённым слухом, речью, пониманием и языком

Мы можем предоставить помощь, если Вам трудно слышать, понимать, читать или переводить. Переводчики, аппараты для облегчения общения и банк языковых услуг предоставляются в Ваше распоряжение по запросу.

Услуги по транспортировке

Перевоз пациентов в больницу Св.Луки или один из наших филиалов производится компанией Northwest MedVan по звонку (509) 473 7007.

Транспортировка из другого конца штата или из других штатов выполняется компанией Northwest MedStar, которая предоставляет региональные услуги по критическим перевозкам. Любые затраты на транспортировку будут оговорены с Вами Вашим социальным работником.



Устав о недискриминации

Больница Св.Луки не допускает дискриминации на почве расовой принадлежности, пола, сексуальной ориентации, родословной, религии, инвалидности или возраста в процессе приёма пациентов, лечения, участия в программах, мероприятиях, а также при оказании услуг и приёме на работу.



Стремление к качеству

Мы стремимся сделать Ваше пребывание с нами наиболее приятным и удобным. Пожалуйста, сообщите о своих вопросах или комментариях любому члену Вашей реабилитационной группы, Вашему социальному работнику, медсестре, менеджеру отделения терапии или начальнику отделения. Вы также можете позвонить в администрацию больницы по телефону (509) 473 6298. Мы приветствуем любые комментарии от пациентов и семей пациентов, а также просим заполнить «Опрос по удовлетворённости пациента», который будет направлен вам по почте в течение двух недель со дня выписки из больницы.

Уход за Вами

Наша реабилитационная программа сконцентрирована на пациенте и создана с учётом Ваших особых нужд. Нашей целью является работать с Вами, Вашей семьёй и врачом по реабилитации, результатом чего будет составление специализированного плана лечения, помогающего Вам достичь высочайшего потенциала в возвращении к продуктивной независимой жизни.

Реабилитационная терапия

Мы предоставляем Вам команду профессионалов в реабилитационной терапии с опытом, относящимся специфически к Вашему диагнозу и состоянию. В Вашу реабилитационную команду могут войти:

- Врач со специализацией в реабилитации (физиотерапевт)
- Социальный работник по Вашему делу
- Медсестра
- Терапевт, который будет работать с Вами над практическими, жизненными, физическими навыками, а также над общением (коммуникацией) и функциональностью.
- Диетолог
- Поведенческая терапия/Психолог
- Терапевт по дыханию
- Профессиональная реабилитация
- Духовное лицо



Расписание терапии

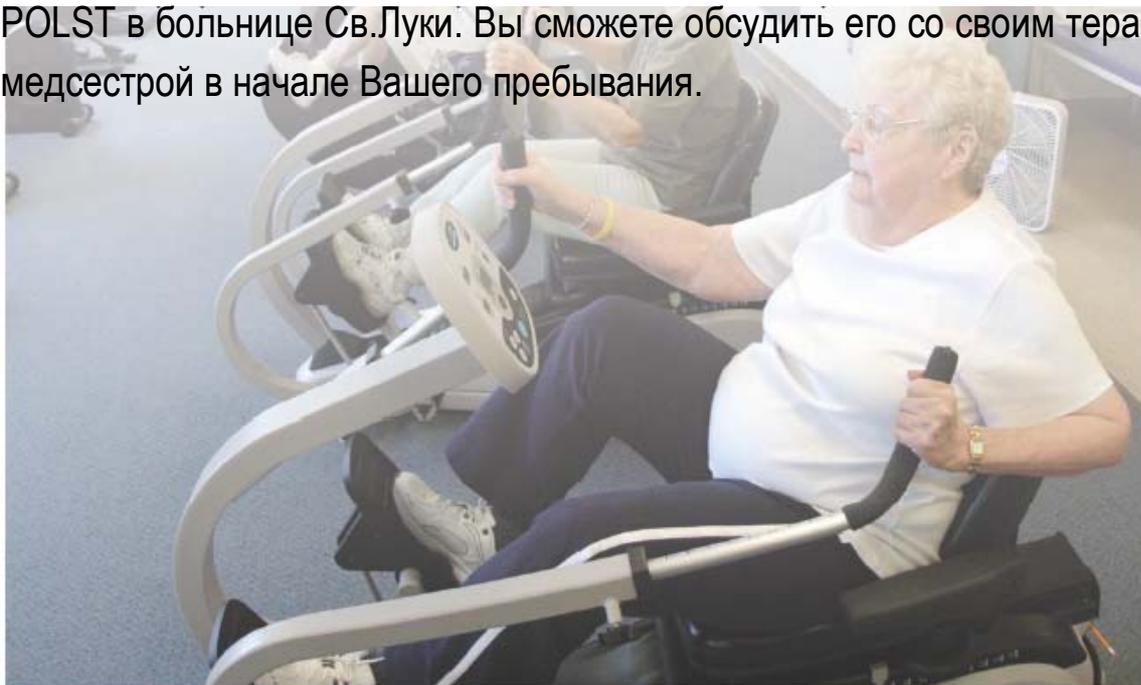
Вы будете проходить как индивидуальную, так и групповую терапию. Она будет специально составлена в соответствии с нуждами Вашего лечения и Вашими целями по функциональности. Услуги терапии предлагаются семь дней в неделю. Вы должны получать минимум три часа терапии в день пять дней в неделю.

Завещание/Распоряжение на случай недееспособности

Ваше завещание/Распоряжение на случай недееспособности даёт Вам возможность письменно изложить Ваше решение о Вашем медицинском уходе, о своих чувствах в отношении согласия на или отказа от медицинского лечения. Если Вам нужно больше информации, спросите Вашу медсестру.

Распоряжение врача на искусственное поддержание жизни (POLST)

Формуляр под названием «POLST» позволит Вам письменно заявить о своём решении об искусственном поддержании жизни, если Ваше сердце перестанет биться или Вы прекратите дышать. Если у Вас уже есть этот формуляр, принесите его с собой в больницу. Если его у Вас нету, Вас попросят заполнить POLST в больнице Св.Луки. Вы сможете обсудить его со своим терапевтом или медсестрой в начале Вашего пребывания.



Ваша выписка

Вы и Ваша семья будете подготовлены к выписке из больницы в процессе наблюдения и принятия активного участия в сеансах терапии, в процессе запланированных тренировок, обсуждения лекарств и других нужд в отношении Вашего здоровья. Персонал поможет Вам и Вашей семье оценить расположение вещей у Вас дома, обстановку ванной комнаты, ширину дверей и другие факторы, влияющие на успешный переезд обратно домой. Мы также дадим Вам рекомендации и посодействуем в приобретении специализированного медицинского оборудования, которое может Вам пригодиться. Ваш социальный работник запланирует необходимые Вашей семье или иному ухаживающему тренировочные сессии, которые могут им понадобиться.

Реабилитационные паспорта

В некоторых случаях Вы сможете покинуть больницу по специальному пропуску, чтобы попрактиковаться в исполнении только что выученных навыков в реальной жизни перед Вашей выпиской. «Реабилитационный пропуск» может включать запланированную деятельность в окружающей среде, у Вас дома с семьёй, а иногда даже и «отпуск» на всю ночь домой.

Амбулаторное лечение

После выписки со стационарного лечения в Реабилитационном институте Св.Луки вы сможете продолжать терапию в одной из амбулаторных клиник Св.Луки, которые удобно расположены по всей территории Спокейна.

Клиники амбулаторного лечения Св.Луки

Амбулаторные услуги

Главный корпус

711 S.Cowley

Spokane, WA 99202

(509) 473-6000

Факс: (509) 473-6097

Профессиональное здание Indian Trail

5011 W. Lowell Ave

Spokane, WA 99208

(509) 777-0610

Факс: (509) 777-1211

Медицинский центр Valley

1414 N. Houk, Suite 101

Spokane, WA 99216

(509) 473-5494

Факс: (509) 473-5998



Дополнительная информация

Добровольцы

Существует несколько возможностей для предложения своих услуг в качестве добровольца или волонтера в рамках программы St. Luke's Auxiliary, которые включают доставку и разнос почты, работу в подарочном магазине, канцелярскую работу и работу по гостеприимству в больнице.



Пожертвования

Вы можете проявить свою поддержку программ и услуг «Реабилитационного института Св.Луки», сделав пожертвование в пользу INHS Foundation. Вы можете связаться с офисом этой организации по телефону (509) 473-6099.

